

475240-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Servizi tat-tindif – Rahmenvertrag Haltestellenreinigung Kassel

OJ S 130/2026 09/07/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Servizzi

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Kasseler Verkehrs-Gesellschaft AG Das Vergabeverfahren erfolgt durch die Städtische Werke Netz + Service GmbH Eisenacher Str. 12 34123 Kassel

Email: vergabestelle@netzplusservice.de

Attività tal-entità kontraenti: Servizi ferroviari urbani, tat-tramm, tat-trolleybus jew tax-xarabank

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Rahmenvertrag Haltestellenreinigung Kassel

Deskrizzjoni: Rahmenvertrag zur Haltestellenreinigung in Kassel

Identifikatur tal-proċedura: 386e73ad-590f-40ec-a263-5919688494ae

Identifikatur intern: NSG-2026-0021

Tip ta' proċedura: Innegożjati bil-pubblikazzjoni minn qabel ta' sejha għall-kompetizzjoni/għall-kompetizzjoni bin-negożjar

Il-proċedura hija aċċellerata: le

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 90910000 Servizi tat-tindif

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Kassel

Kodiċi postali: 34117

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Kassel, Kreisfreie Stadt (DE731)

Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.3. Valur

Valur massimu tal-ftehim qafas: 640 000,00 EUR

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Bażi legali:

Direttiva 2014/25/UE

sektvo -

2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Sors tal-motivi għall-eżklużjoni: Avviż, Dokument tal-Akkwist

Sitwazzjoni analoga bħal falliment skont il-liġi nazzjonali:

Il-korruzzjoni:

Parteċipazzjoni f'organizzazzjoni kriminali:

Ftehimiet ma' operaturi ekonomiċi oħrajn li għandhom l-għan li jikkawżaw distorsjoni tal-kompetizzjoni:
 Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi ambjentali:
 Haġal tal-flus jew finanzjament tat-terroriżmu:
 Frodi:
 Thaddim tat-tfal u forom oħra ta' traffikar tal-bnedmin:
 Insolvenza:
 Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi tax-xogħol:
 Assijiet amministrati minn likwidatur:
 Dikjarazzjoni falza, informazzjoni moħbija, ma setgħux jiġu pprovduti d-dokumenti meħtieġa jew inkisbet informazzjoni kunfidenzjali ta' din il-proċedura:
 Kunflitt ta' interess minħabba l-partecipazzjoni tiegħu fil-proċedura ta' akkwist:
 Involvement dirett jew indirett fit-tnejjija ta' din il-proċedura ta' akkwist:
 Imġiba professjonali serjament hażina:
 Terminazzjoni bikrija, danni jew sanzjonijiet komparabbli oħra:
 Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi soċjali:
 Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tal-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali:
 L-attivitajiet kummerċjali huma sospizi:
 Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tat-taxxi:
 Reati terroristiċi jew reati marbuta ma' attivitajiet terroristiċi:

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0000

Titlu: Rahmenvertrag Haltestellenreinigung Kassel

Deskrizzjoni: Rahmenvertrag zur Durchführung der Haltestellenreinigung in Kassel

Identifikatur intern: LOT-0000

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 90910000 Servizi tat-tindif

Għażliet:

Deskrizzjoni tal-għażliet: Ziel ist der Abschluss eines Rahmenvertrags mit einem Vertragspartner für die unter Ziffer 3 und in der Leistungsbeschreibung aufgeführten Leistungen im Zeitraum vom 01.01.2027 bis zum 31.12.2030 mit der Option zu Verlängerung des Vertrages um weitere 4 (2+2) Jahre.

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Kassel

Kodiċi postali: 34117

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Kassel, Kreisfreie Stadt (DE731)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 01/01/2027

Data tat-tmiem tad-durata: 31/12/2030

5.1.4. Tiġdid

Numru massimu ta' tiġdid: 2

5.1.5. Valur

Valur massimu tal-ftehim qafas: 640 000,00 EUR

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt: Ma hemmx għalfejn tingħata

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): le

Informazzjoni addizzjonali: Ziel ist der Abschluss eines Rahmenvertrags mit einem

Vertragspartner für die unter Ziffer 3 und in der Leistungsbeschreibung aufgeführten

Leistungen im Zeitraum vom 01.01.2027 bis zum 31.12.2030 mit der Option zu Verlängerung des Vertrages um weitere 4 (2+2) Jahre.

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż, Dokument tal-Akkwist

Kriterju: Ċertifikati minn istituti ta' kontroll tal-kwalità

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Nachweis (gültiges Zertifikat) über die Einrichtung eines Umweltmanagementsystems entsprechend der Norm EN ISO 14001 oder gleichwertig Als gleichwertig gilt ein alternatives Zertifikat dann, wenn es nach einem international anerkannten Standard eingerichtet, von einer unabhängigen, akkreditierten Zertifizierungsstelle geprüft und in regelmäßigen Abständen erneut auditiert wird. Der geforderte Nachweis ist vom Bewerber /Mitglied der Bewerbergemeinschaft/Nachunternehmer als Anlage ZERT14001 beizufügen.

Nachweis (gültiges Zertifikat) über die Einrichtung eines Qualitätsmanagementsystems entsprechend der Norm EN ISO 9001 oder gleichwertig Als gleichwertig gilt ein alternatives Zertifikat dann, wenn es nach einem international anerkannten Standard eingerichtet, von einer unabhängigen, akkreditierten Zertifizierungsstelle geprüft und in regelmäßigen Abständen erneut auditiert wird. Der geforderte Nachweis ist vom Bewerber/Mitglied der Bewerbergemeinschaft/Nachunternehmer als Anlage ZERT9001 beizufügen.

Kriterju: Referenzi fuq servizzi speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Siehe Dokument: Anlage A 2 Referenzen für die Durchführung von vergleichbaren Tätigkeiten im Umfeld der Haltestellenreinigung

Kriterju: Medja annwali tal-impjegati

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Die durchschnittliche Anzahl der Mitarbeiter/-innen unseres Unternehmens, bezogen auf die letzten 3 Geschäftsjahre² (2022 - 2024 oder 2023 - 2025)

Kriterju: Assigurazzjoni ta' indennità għar-riskji professjonali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Betriebshaftpflichtversicherung mit mindestens den folgenden Deckungssummen: Für Personen- und Sachschäden: EUR 5 Mio. Für Vermögensschäden: EUR 2 Mio. Alternativ: Bestätigung, dass im Auftragsfall die bestehende Betriebshaftpflichtversicherung gemäß der vorstehenden Vorgaben zu den Versicherungssummen aufgestockt wird.

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Konzept zur Auftragsabwicklung

Deskrizzjoni: 20 Punkte erhält ein Bieter, wenn die Angaben im Angebot des Bieters eine optimale Erfüllung erwarten lassen. Eine optimale Erfüllung ist gegeben, wenn mindestens folgende Anforderungen in sehr guter Qualität, nachvollziehbar und auf die Besonderheiten der Haltestellenreinigung bezogen erfüllt werden: • Prozessbeschreibung zur Auftragsannahme und Einsatzdisposition, insbesondere bei Regelreinigung, Sonderreinigung und kurzfristigen Reinigungsbedarfen • Darstellung der Touren-, Personal- und Einsatzplanung für die Reinigung der Haltestellen • Prozessbeschreibung zur Dokumentation der Leistungserbringung und Erstellung von Leistungsnachweisen, z. B. digital, standortbezogen und nachvollziehbar • Konzept zur Qualitätssicherung, insbesondere zur Kontrolle der Reinigungsqualität und zum Umgang mit Mängeln oder Reklamationen • Konzept zur Erstellung prüffähiger Rechnungen auf Grundlage der erbrachten und dokumentierten Leistungen • Konzept zur Einhaltung der gesetzlichen Arbeits-, Lenk-, Ruhe- und Pausenzeiten

10 Punkte erhält ein Bieter, wenn die Angaben im Angebot des Bieters eine gute Erfüllung erwarten lassen. Eine gute Erfüllung ist gegeben, wenn mindestens folgende Anforderungen nachvollziehbar erfüllt werden: • Prozessbeschreibung zur Auftragsannahme und Einsatzdisposition • Darstellung der Touren-, Personal- und Einsatzplanung für die Haltestellenreinigung • Prozessbeschreibung zur Dokumentation der Leistungserbringung und Erstellung von Leistungsnachweisen • Konzept zur Qualitätssicherung bzw. zum Umgang mit Mängeln und Reklamationen • Konzept zur Erstellung prüffähiger Rechnungen • Konzept zur Einhaltung der gesetzlichen Arbeits-, Lenk-, Ruhe- und Pausenzeiten

5 Punkte erhält ein Bieter, wenn die Angaben im Angebot des Bieters eine durchschnittliche Erfüllung erwarten lassen, also insbesondere die Mindestanforderungen bzw. die Vorgaben der Leistungsbeschreibung eingehalten werden. Dies ist gegeben, wenn mindestens folgende Anforderungen grundsätzlich beschrieben werden: • Prozessbeschreibung zur Auftragsannahme • Grundsätzliche Darstellung der Einsatz- bzw. Tourenplanung • Prozessbeschreibung zur Dokumentation der Leistungserbringung und Erstellung von Leistungsnachweisen • Konzept zur Erstellung prüffähiger Rechnungen

Kategorija tal-kriterju tal-ghoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-ghoti: 20

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Preis

Deskrizzjoni: Gewertet wird der im Preisblatt angegebene Wertungspreis. Der niedrigste Preis erhält 80 Punkte. Ein Preis, der doppelt so hoch oder höher ist, erhält 0 Wertungspunkte. Alle übrigen Angebote werden nach der unter Ziffer 4.2.1 genannten Formel ins Verhältnis gesetzt. Die so ermittelte Punktzahl wird nach den Grundsätzen der kaufmännischen Rundung bis auf die erste Nachkommastelle gerundet. Maximal sind 80 Punkte erreichbar.

Kategorija tal-kriterju tal-ghoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-ghoti: 80

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.had.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=Details&TenderOID=54321-Tender-19dfd41a5b2-58fae7e88a66b4e>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tal-proċedura:

Data stmata ta' meta ntbagħtu l-istediniet għas-sottomissjoni tal-offerti: 21/08/2026

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Permessa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.had.de>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offeriti jew talbiet għall-partekipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Deskrizzjoni tal-garanzija finanzjarja: Für Lieferungen und Leistungen im Vertragszeitraum ist der AN verpflichtet, erstmalig ein Jahr nach Beauftragung (danach jährlich) eine Globalbürgschaft eines deutschen Kreditinstitutes in Höhe von 3% der getätigt Lieferungen und Leistungen im Vertragszeitraum vorzulegen. Statt der Vorlage einer Bürgschaft durch ein Kreditinstitut wird auch die Bürgschaft einer Versicherung oder Kreditversicherung, die jeweils der deutschen Bankenaufsicht bzw. der Versicherungsaufsicht unterliegen, als gleichwertig akzeptiert.

Skadenza biex jintlaqgħu t-talbiet għall-partekipazzjoni: 12/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu pprezentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: -

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettagħ fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: -

Fatturazzjoni elettronika: Permessa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

Forma legali li għandha tittieħed minn grupp ta' offerenti li jingħata kuntratt: gesamtschuldnerisch haftend

Arrangament finanzjarju: 30 Tage netto

5.1.15. Tekniki**Ftehim qafas:**

Ftehim qafas, mingħajr ma terġa' tinfetaħ il-kompetizzjoni

Numru massimu ta' partekipanti: 1

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Ergeht eine Mitteilung des Auftraggebers, der Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann der Bieter wegen Nichtbeachtung der Vergabevorschriften ein Nachprüfungsverfahren nur innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang vor der Vergabekammer beantragen. Nach Ablauf der Frist ist der Antrag unzulässig. (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB)

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Kasseler Verkehrs-Gesellschaft AG Das Vergabeverfahren erfolgt durch die Städtische Werke Netz + Service GmbH Eisenacher Str. 12 34123 Kassel

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: Kasseler Verkehrs-Gesellschaft AG
Das Vergabeverfahren erfolgt durch die Städtische Werke Netz + Service GmbH Eisenacher
Str. 12 34123 Kassel

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-7001

Isem uffiċjali: Kasseler Verkehrs-Gesellschaft AG Das Vergabeverfahren erfolgt durch die
Städtische Werke Netz + Service GmbH Eisenacher Str. 12 34123 Kassel

Numru tar-reġistrazzjoni: t:061511266031

Indirizz postali: Eisenacher Str. 12

Belt: Kassel

Kodiċi postali: 34123

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Kassel, Kreisfreie Stadt (DE731)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Punt ta' kuntatt: Vergabestelle / NPE

Email: vergabestelle@netzplusservice.de

Telefown: +49 561-57452380

Indirizz tal-internet: <https://www.kvvs.de>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni

8.1. ORG-7004

Isem uffiċjali: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Numru tar-reġistrazzjoni: t:06151126603

Indirizz postali: Wilhelminenstraße 1-3

Belt: Darmstadt

Kodiċi postali: 64283

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: vergabekammer@rpda.hessen.de

Telefown: +49 6151-126603

Indirizz tal-internet: <https://www.rp-darmstadt.hessen.de>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami

8.1. ORG-7005

Isem uffiċjali: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Numru tar-reġistrazzjoni: t:06151126603-

Indirizz postali: Wilhelminenstraße 1-3

Belt: Darmstadt

Kodiċi postali: 64283

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Indirizz tal-internet: <https://www.rp-darmstadt.hessen.de>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami

8.1. ORG-7006

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numru tar-reġistrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53119

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefown: +49228996100

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 2909aa5b-a5f7-4d9f-8163-1366eb3a6bf9 - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 17

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 07/07/2026 15:33:16 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 475240-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 130/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 09/07/2026